



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. NE—313 (MZ)

---

Vol. XXXIII Aizawl, Friday, 16. 1. 2004, Pausa 26, S.E. 1925, Issue No. 3

---

### **Government of Mizoram**

### **PART I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No. B. 12019/7/2002-EDN, the 13th January. 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to absorb and appoint Pu Rualchhinga Hrahse s/o Pu Rosiama Hrahse, Project Officer (NFE)CSS to the post of Assistant Project Co-ordinator (Population Education) in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. with all other allowances as admissible under rules with effect from 1st March, 2002.

His pay and allowances will be drawn under the Head of Account: 2202-Gen. Education, 02-Sec. Education, 004 (01)-SCERT (N.P.)

This issues with the concurrence of Finance Deptt's vide their I.D.No.FIN (E) 300/2003 dt. 13.8.2003 and approval of DP & AR vide their I.D.No.GSW. 8/2003/452 dt. 12.1.2004.

**R.K. Singha,**  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 12031/3/98-IPR/Pt.II, the 14th January, 2004. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide No. 53/A/95-MPSC dt. 19.11.2003, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu C. Lalnunkima, Assistant Information & Public Relation Officer to the post of Information & Public Relation Officer in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. plus all other allowances as admissible under the rules from time to time against the post of Information & Public Relation Officer created vide No. G. 12031/1/82-IPR&T dt. 6.10.83 read with No. A. 12018/1/81-IPR dt. 12.10.89 with effect from the date of joining.

He is posted at District Information Office, Mamit until further order.

S.K. Jain,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Information & Public Relations Deptt.

No.A. 12031/4/93-PAR (R), the 14th January, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to promote the following Assistants to the post of Superintendent (Category IV of Mizoram Ministerial Service) on officiating basis in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- p.m. plus all other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of joining to the post and to post them in the Departments as shown against each until further order.

Sl. No.	Name	Present place of posting as Asstt.	Deptt./office where posted on promotion	R e m a r k s
1.	Pu Zakiamlova	AH&Vety Farm, Selesih.	Dte of Labour & Employment, Aizawl.	vice Pi Tlang-hmingthangi promoted.
2.	Pu C. Darsiamia	Bldg. Division PWD, Aizawl.	C.E. PWD Zone-I Aizawl.	vice Pu E. Zoliana, retired.
3.	Pu F.V.L.Sawma	Aizawl Forest Div. Aizawl.	Dte of Soil & W.C. Aizawl.	vice Pi Vanlalzuali, promoted.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

#### ORDER

No.A.38013/1/99-AGR, the 15th January, 2004. On attaining the age of superannuation, the Governor of Mizoram is pleased to order release of Pu K.Thankima, Insecticide Analyst from service with effect from 31.1.2004. (A.N.)

R.K. Thanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

## NOTIFICATIONS

No.A. 12026/2/99-FCS, the 14th January, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting in respect of Pu C.P. Choudhury, Asstt. Director, Food & Civil Supplies Department, DCSO's office, Lunglei to the office of DCSO, Saiha with immediate effect.

This issues with the approval of Hon'ble Chief Minister, Mizoram on 10.1.2004.

Thanhawla,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Food & Civil Supplies Department.

No.A. 22013/1/2003-P&AR(GSW), the 12th January, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to retain Pu C.Laltlankima, Codifier, Art & Culture Department on deputation as P.S. to Minister of State, Tourism & Co-operation Department in his own grade pay with deputation allowance from the date of joining and until further orders.

The term of deputation will be co-terminus with that of the office of the Minister concerned.

The retention is made against the post of P.S. to Ministers created vide No.A. 11013/4/87-SAE dated 17.10.89.

R. Sangliankhuma,  
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22022/1/89-HMP, the 9th January 2004. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following MPS Officers to the places shown against their names with immediate effect and until further order :-

Sl.No.	Name of Officer	Grade	Present posting	New posting
1.	Pu Varchungnunga	Selection Grade.	S.P. Security.	AIG. III.
2.	Pu K.Amona	J.A.G.	A.I.G. III	S.P. Security.

C.Ropiang,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Home Department.

No.A.12026/2/99-FCS, the 14th January, 2004. On the recommendation of MPSC and the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Inspector/Transport Supervisor, Food & Civil Supplies to the post of Assistant Director/Sub-Divisional Food & Civil Supplies Officer in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/- with effect from the date of joining the post.

Sl.No.	Name	Present place of posting
1.	Pu J.K.Tialchung	Transport Supervisor, Food & Civil Supplies, DCSO's Office, Lunglei.
2.	Pu Thangrosiama	Inspector of Food & Civil Supplies, Directorate of Food & Civil Supplies.

Consequent upon their promotion to the post of Assistant Director/Sub-Divisional Food & Civil Supplies Officer, they are hereby posted to the following places.

Sl.No.	Name	Place of posting	Remarks
1.	Pu J.K.Tialchung	Asstt. Director, DCSO's Office, Lunglei.	Vice Pu CP.Choudhury, Asstt. Director, transferred.
2.	Pu Thangrosiama	Sub-Divisional Food & Civil Supplies Officer, Chbiahtlang.	Vice Pu C.Lalhriata, expired.

No.A.40011/1/93-HM(HG), the 12th January, 2004. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of Service of Pu Lalngailova, Centre Commander, C.T.I., Sesawng, Mizoram Home Guards for another period of 6(ix) months with effect from 1.1.2004 to 30. 6. 2004.

This issues with the concurrence of DP&AR (GSW) vide I.D.No.GSW, 15/2003/851 Dt. 8.1.2004.

K.Thanzama,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Home Department.

No.A.32013/9/2001-P&AR (CSW), the 9th January, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating promotion of Pu Lalengmawia, MCS, Director, Trade & Commerce to the Se-

lection Grade of MCS in the pay scale of Rs.14300-400-18300/-p.m. issued vide this Department's Notification No.A.32013/9/2001-P&AR(CSW)/1 dt. 25.9.2003 with effect from 1.1.2004.

No.A.22012/3/03-P&AR(CSW), the 9th January, 2004. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu P.Lalchhuanga, MCS, Project Director, SLMC & IAC shall hold the charge of Dy. Secretary, DWERA in addition to his normal duties without extra financial benefits and until further orders.

B.Zahmuaka,

Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

Department of Personnel & Administrative Reforms.

No.A.12026/4/2000-F.Est, the 14th January, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Divisional Accountants as shown against their names with immediate effect and until further orders :-

Sl.No.	Name of incumbents	Present place of posting.	New place of posting.
1.	Pi A.Maria Lalchhanhimi	PHE., Ground Water & Quality Control Division.	PHE., AWSP Division vice Pi Hmingthan-zami retired.
2.	Pi A.Lianhmingthangi	Power, Store Division, Aizawl.	PHE, Ground Water & Quality Control Division, Aizawl vice Maria Lalchhanhimi transferred.
3.	Pu H.L.Thasawta	Serlui B-Dam Division, Bilkhawthlir.	Power, Store Division, vice Pi A.Lianhming-thangi transferred.
4.	Pu Lalduhawma	P & E, Mamit Division, Mamit.	P.W.D., Mechanical Division Aizawl vice Malsawmthanga, promoted.

The above Officers will move in order of their serial numbers. Pu Lalduhawma and Pu H.L.Thasawta shall hand over charge to Assistant Divisional Accountant. Transfer TA/DA will not be admissible to Pu H.L.Thasawta since transfer has been effected on his own request.

Lalzirmawia Chhange,

Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department (E).

# Government of Mizoram

## PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt and Head of Departments.**

### NOTIFICATIONS

No.G. 17012/1/2003-F.Est, the 13th January, 2004. In partial modification of this Department's Notification under No.G. 17012/5/93-F.Est/59 dt.21.10.93 and in exercise of the powers conferred under Rule 14 of the DFP Rules, 1978 read with Government of India, Ministry of Home Affairs No.11011/38/80-FIN/11 dt.6.9.1980, the Governor of Mizoram is please to order enhancement of powers of head of Department for financial sanction from Rs. 10,000/-p.a. to Rs. 30,000/p.a. for execution of petty works and repairs under Item No. 12 of Annexure to the schedule or re-delegations of financial powers.

This will be effective and reman in force until further order.

Lalzirmawia Chhangte,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department (E):

No.B.13016/2/02-LAD/VC, the 13th. January 2004. In exercise of powers conferred by sub-rule 2 of Rule 3 of the Mizoram Town Sanitation Rule, 1980 (as amended from time to time) the Governor of Mizoram is pleased to appoint District Local Administration Officer, Serchhip and Mamit District to function as Sanitation Officer for their respective District Headquarters to enforce the said Rules with effect from the date of issue of this Notification.

No.B.14020/19/02-LAD/VC, the 13th January 2004. Pangbalkawn V.C. chu an member Pu Chalthanmawia Vanduaithlak taka a boral avang leh an member Pu R. Vanlalruata V.C. member V.C. President pakhat chauhin V.C. a form theih tak loh avangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V.C)Act, 1953. Sec 25 (1) na hmangin he hriattirna chhuah ni atang hian a thiat (dissolve) ta a ni.

Pangbalkawn V.C. charge la tur hian Pu Lalruata Tochhawng C.A. ruat a ni.

R. Sangliankhuma,  
Addl. Secretary to the Govt of Mizoram,  
Local Administration Deptt.

No.D.11029/2/2002-HMF, the 15th January, 2004. In pursuance of Govt. of India, Ministry of Home Affairs letter No.VI.14028/2/2002-DGCD(F) Dt. 22.10.2003 the Governor of Mizoram pleased to re-name Fire Services Organisation as "Fire and Emergency Services" with immediate effect and until further orders.

Romawia,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Home Department.

No.A.12018/1/94-P&AR(GSW), the 14th January, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to rename the "Mizoram Ministerial Service" as the "Mizoram Secretariat Service" (MSS) with immediate effect.

This has the approval of the Council of Ministers in its meeting held on 7.1.2004.

R. Sangliankhuma,  
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B.14021/96/02-LAD/VC, the 14th January 2004. Mamte V.C. Executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan LHD (V.Cs) Act 1953 Sec 7 na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	: Pu Mangirha
Vice President	: Pu H. Chalbuanga
Secretary	:
Treasurer	: Pu H. Chalbuang
Member	: Pu F. Laltanliana

No.B.14019/44/02-LAD/VC, the 13th January 2004. Khawhai V.C. President chu dt.25.10.2003 ah a lo boral tak avangin Mizoram Governor chuan L.A.D. (V.C's) Act 1953 Sect 7(7) na hmangin a hmun hi seat ruak ah a puang a ni.

Lalthuamlia,  
Under Secretary to the Govt of Mizoram,  
Local Administration Deppt.

### **CORRIGENDUM**

No.A.32019/1/95-P&AR(CSW) (L), the 12th January, 2004. The place of posting of Pu Lalmathuoi Khobung before his promotion shown as Judge Special Court, ND & PS Act in this Department Notification of even No. dt. 12.12.2003 is deleted.

Lawmthanga,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.